



GOBIERNO DE
MÉXICO

EDUCACIÓN
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA



DIRECCIÓN ACADÉMICA

Kik'inilesan ni t'an ts'ibi.

Tinxina yokot'an

Uso la lengua escrita.

Yokot'an Central

**Jormatiba
Formativa**

MEVYT IB B1EULF1.14.8.1

Estadu / Estado:

Koordinasion ta sonaj / Coordinación de zona:

Munisipiu / Municipio:

Ukiji / Localidad:

K'aba' taj t'ibila / Nombre del adulto:

K'in ka uti / Fecha de aplicación:

Ajniba ka uti / Lugar de aplicación:

Uk'aba' ajmech'om / Nombre del aplicador:

Firma del adulto que presentó el examen

Ni pinte' ejersisiujo' jintuba ni mech'om Jormativa 1 ta ni modulu *Kik'inilesán ni t'an ts'ibí. Tinxiná yokot'an*. MIBES 5 ta MEVyT yoko ghap'elt'an.

Ta jinda jormatiba axe apojlen k'itom ti tinxiná yokot'an i ti kaxtrant'an, k'a axe apojlen tan ni yokot'an ka' ya'an ni k'itom.

Los siguientes ejercicios corresponden a la evaluación Formativa 1 del módulo *Uso la lengua escrita. Yokot'an Central*. MIBES 5 del MEVyT Indígena Bilingüe.

En esta formativa encontrarás preguntas en yokot'an Central y en español, por lo que encontrarás en la lengua en que está la pregunta.

1. Une con una línea el documento de acuerdo con su uso.

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
REGISTRO CIVIL

EN NOMBRE DEL ESTADO LIBRE Y SOBERANO DE TABASCO Y COMO OFICIAL 31 DEL REGISTRO CIVIL DE ESTA MUNICIPIALIDAD O DELEGACIÓN CERTIFICO: SER CIERTO QUE EN EL LIBRO No. 144 de LA OFICINA DEL REGISTRO CIVIL QUE ESTÁ A MI CARGO, EN LA FOJA 425-3 SE ENCUENTRA ASERADA EN EL ACTA No. 1335 LEVANTADA POR EL C. OFICIAL 31 DEL REGISTRO CIVIL LIC. JUAN JOSÉ MOSCOSO ALCARAS 13 DE MAYO DE 1971, EN LA CUAL SE CONTIENEN LOS SIGUIENTES DATOS:

ACTA DE NACIMIENTO

NOMBRE: CARLOS ANDRÉS CRUZ SÁNCHEZ

FECHA DE NACIMIENTO: DÍA 28 MES NOVIEMBRE AÑO 1979 HORA: 2:00

PRESENTADO: VIVO ☒ MUERTO ☐ SEXO: MASCULINO ☒ FEMENINO ☐

LUGAR DE NACIMIENTO: POB. MAZATEUPA, NACAJUCA, TABASCO

COMPARECIDO: EL PADRE ☐ LA MADRE ☐ AMBOS ☒ PERSONA DISTINTA ☐ REGISTRADO ☐

PADRES

NOMBRE: MARCOS CRUZ PÉREZ EDAD 35 NACIONALIDAD MEXICANA

NOMBRE: FRANCISCA SÁNCHEZ HERNÁNDEZ EDAD 25 NACIONALIDAD MEXICANA

ABUELOS

ABUELO PATERNO: JESÚS CRUZ MARTÍNEZ NACIONALIDAD MEXICANA

ABUELA PATERNA: PETRONA PÉREZ MÉNDEZ NACIONALIDAD MEXICANA

ABUELO MATERNO: ABUNDÓN SÁNCHEZ DEL NACIONALIDAD MEXICANA

ABUELA MATERNA: MARÍA HERNÁNDEZ MAY NACIONALIDAD MEXICANA

TESTIGOS

NOMBRE: JOSÉ LÁZARO LÁZARO EDAD 35 NACIONALIDAD MEXICANA

NOMBRE: HILARIO SALVADOR REYES EDAD 35 NACIONALIDAD MEXICANA

PERSONA DISTINTA DE LOS PADRES QUE PRESENTA AL REGISTRADO

NOMBRE: EDAD: PARENTESCO:

SE EXTIENDE ESTA CERTIFICACIÓN EN CUMPLAMIENTO DEL ARTÍCULO 79 DEL CÓDIGO CIVIL VIGENTE EN EL ESTADO, EN NACAJUCA, TABASCO A LOS 30 DÍAS DEL MES DE DICIEMBRE DE 2005.

EL C. OFICIAL 31 DEL REGISTRO CIVIL, DOY FE.

LIC. MARIO PÉREZ PRIEGO, NOBRE

ESTE DOCUMENTO NO ES VÁLIDO SI PRESENTA TICHAS, MANCHAS, EMBOCADURAS, BORRACHOS O CORTES EN LA ALFABETIZACIÓN.

182529

Documento que sirve para que una persona pueda votar.



Documento que sirve para identificar a una persona desde su nacimiento.

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

Instituto Federal Electoral

REGISTRO FEDERAL DE ELECTORES

CREDENCIAL PARA VOTAR

Nombre MARTINEZ DE LA ROSA, SALOME Edad 20

Domicilio C. Principal .71 Pob. Tecoluta 1ra Secc. 82 Nacajuca, tab. Año de registro 1996

Folio 619949

Clave de elector MTYCUB545162H100

Estado 27 Localidad 057

Municipio 013 Sección 080

Documento que se utiliza para registrar las vacunas que le aplican a una persona.

2. Jot'in uk'aba' ni yebe tan ni junda i ts'ibin tan raya.



Instituto Federal Electoral

REGISTRO FEDERAL DE ELECTORES

CREDENCIAL PARA VOTAR

K'ABA'	U'edaj	20
MARTINES		
NICH TE'	Sexu	H
AJSALU'		
UBIJI A KAJ		
K. Najtiki 71		
Kaj ti yixub 1ra. Sek.	JAB KE	1996
86220	TS'IBKI	
Folio 105922222		
Klabe tuba elector	227788889999	HTCS
Estado 27	Distritu	060
Munisipiu 013	Seksión	500



3. Escribe el nombre de cada texto en las líneas de abajo.

Cayetana Selva Silva

Invita
al bautizo de su hijo

Aniceto Garza Selva

Se llevará a cabo el
9 de julio de 2014
a las 12 del día
en la Iglesia de la
comunidad.

Tucta, Nacajuca,
8 de junio de 2014

Estimada Auristela:

Te mando dinero para
que le compres ropa a mi
ahijada, y así vaya a la
fiesta del pueblo.

Yo iré a verte el siguiente
mes, que es cuando tengo
vacaciones.

Tu hermano Candelario

4. Subraya en el texto las palabras que indican parentesco.

Rosa:

Te saludo y te aviso que no podré ir a la fiesta del pueblo. Mi hijo está enfermo de sarampión y tendré que cuidarlo.

Que te diviertas.

Tu hermana Amalia

5. Yakín ni t'an ta kache' axe t'ok ke uyile' machka uts'ibi ni testu.

R/a. Pajonal, 18 ta agojto ta 2014

Ki olo' sikun:

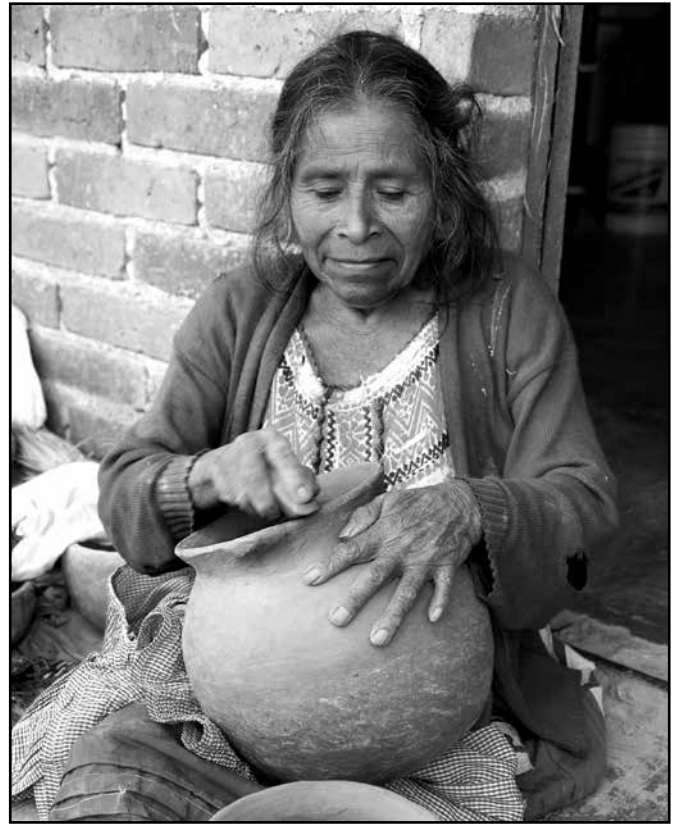
A ki ts'i'benet tuba kilbenet ke' kixe ti ajti Tankaj Tirancho ni mes uteba, ti patan ti kosina, ka'chich a ki ts'aykibetba. Che'tiki, ki ts'i'benet tuba kik'atbenet, ump'e jabor, k'a xiket tij kotot awi'ben uk'ux kichitamjo', ayichich kada ki kolesben uk'ux. K'a ch'uj.

Ajta ni mes uteba Ayits'in

6. Ts'ibin ump'e testu awi'ben uk'aba' ni patanjo' ta ni yebe, uk'imbitajo' i jini uk'inilesanjo'.



7. Ts'ibin uk'aba upatan
ni yebe i ump'e lijta ta
kua'chika ke uk'ine' tubá
uchen.



8. De esta lista haz otra con las cosas que necesita un cocinero.

• harina de maíz

• cebollas

• papel

• papas

• jitomate

• carne

• cuaderno

• serrucho

9. Escribe un texto corto sobre cómo es tu comunidad, apóyate en la imagen.



10. Lee el texto y escribe en la línea lo que se te solicita.

Los duendes^{*}

En el pueblo de Tapalapa se tiene la creencia de que por las noches andan unos duendecitos que anuncian la muerte de alguna persona o la venida de alguna enfermedad.

Algunos han podido verlos y cuentan que, aun siendo pequeños, pueden cargar a las personas o simplemente las duermen para que los sigan; al darse cuenta, más al rato, ya están lejos de su casa y del lugar donde estaban.

Raymundo López

Cuál es el personaje principal del texto.

^{*} Marcelino Estrada Rueda, y otros, *Relatos Zoques. Dü ore'omor'ambü jaye*. México, Conaculta–Dirección General de Culturas Populares e Indígenas (Lenguas de México, núm.17), 1997, p. 57. Adaptado por Liv Kony Vergara para los fines de la formativa.

11. Tsikí ni testu i jot'in ¿ko k'a chimí Ajnojk'in?

Nojk'in

Ump'e usipiknan Nojk'in xi tich'imsi', tusujti unu'ti ump'e yokpa' ke akolobi ti k'echbuch', se'chich utúlesi uchim. Jink'in a it'o'ní, ulijkuchi usi' i uch'i ubijí. Nichja' jak'ujín, pási usákin.

Usáki tan ni it'o'ní i upojlí tuch'ejpa usi' i ch'ili k'a unts'it chan, tuk'alín umek'i i t'ok uk'i'jut lxnichja' uchi ump'e noj awit. -¡Ay kajlo'!, uts'imsibon noj yokochan.

Uts'ibi: Isaías Hernández Isidro

Uxupiba ni mech'om jormatiba

Fin de la evaluación formativa

